



Parks  
Canada

Parcs  
Canada



# TENDER AMENDMENT

## RETURN BIDS TO:

Parks Canada Agency  
Mailroom  
30 Victoria street  
Gatineau, Quebec, J8X 0B3

The referenced document is hereby amended: unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the contract remain the same.

## Issuing Office:

Parks Canada Agency  
Mailroom  
30 Victoria street  
Gatineau, Quebec, J8X 0B3

# MODIFICATION D'APPEL D'OFFRES

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Agence Parcs Canada  
Salleducourier  
30 rue Victoria  
Gatineau (Quebec) J8X 0B3

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

## Bureau de distribution :

Agence Parcs Canada  
Salleducourier  
30 rue Victoria  
Gatineau (Quebec) J8X 0B3

### Title:

Lieu Historique National de la Caserne Carillon : Réfection du stationnement et protection du bâtiment contre la crue centenaire.

**Solicitation No.: / N° de l'invitation :**  
5P201-18-0183/A

**Amendment No.: / N° de modification de l'invitation :**  
001

**Date:**  
Octobre 29, 2018

**Date :**  
29 octobre 2018

**GETS Reference No.: / N° de référence de SEAG :**  
PW-18-00846539

### Solicitation Closes: / L'invitation prend fin :

**At:**  
02:00 PM

**On:**  
November 2, 2018

**Time Zone:**  
Eastern Daylight Time (EDT)

**À :**  
14h00

**Le :**  
2 novembre 2018

**Fuseau horaire :**  
Heure avancée de l'est (HAE)

**Address Inquiries to: / Adresser toute demande de renseignements à :**

Christian Kagabo

**Telephone No.: / N° de téléphone :**  
(819) 420-5109

**Fax No.: / N° de télécopieur :**  
(819) 420-9626

**Email Address: / Courriel :**  
[Christianjoel.Kagabo@pc.gc.ca](mailto:Christianjoel.Kagabo@pc.gc.ca)

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)**

**À ÊTRE COMPLÉTER PAR LE SOUMISSIONNAIRE (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)**

**Vendor/Firm Name – Nom du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Address - Adresse**

**Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm  
Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Title - Titre**

**Signature**

**Date**



## MODIFICATION 001

Cette modification vise à repousser la date de clôture, modifier les spécifications et modifier le formulaire de prix combinés pour l'offre à commande 5P201-18-0183/A :

### A. DATE DE CLÔTURE DE LA SOUMISSION.

La date de clôture de l'appel d'offre numéro 5P201-18-0183/A dont le sujet était Lieu Historique National de la Caserne Carillon : Réfection du stationnement et protection du bâtiment contre la crue centenaire est repoussée du 31 octobre 2018 au 2 novembre 2018 à 14h Heure Avancée de l'Est (HAE).

### B. MODIFICATION AUX SPÉCIFICATIONS.

Vous réferez à la Section 01 14 00 – Restriction visant les travaux, changement à l'article 1.2 et 1.3 (page 1)

Voir document *addenda\_01\_20181025*

### C. MODIFICATION À L'APPENDICE 1 – FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS.

**POUR QUE LA SOUMISSION SOIT JUGÉE RECEVABLE, LE SOUMISSIONNAIRE DOIT UTILISER LE FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS CI-JOINT. TOUTE SOUMISSION PRÉSENTÉE AVEC L'ANCIEN FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES PRIX NE SERA PAS ACCEPTÉ.**

**LES MODIFICATIONS SONT MARQUÉES EN ROUGE.**

*Tous les autres termes et conditions resteront inchangés*

## APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS (3 pages)

- 1) Les prix unitaires seront retenus pour établir le montant total des prix calculés. Toute erreur arithmétique à cet appendice sera corrigée par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

On rappelle aux soumissionnaires qu'ils sont responsables de s'assurer d'inclure dans leurs prix tous les travaux décrits dans les dessins et devis. Les prix pour les travaux qui sont pas pris en compte dans les prix unitaires, y compris, sans s'y limiter, la mobilisation, la démobilisation, etc. doivent être inclus dans les prix forfaitaires.

Le montant forfaitaire désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix forfaitaire.

Les travaux inclus dans le montant forfaitaire représentent tous les travaux qui ne sont pas inclus dans le tableau des prix unitaires.

Les prix unitaires désignent la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix unitaires.

- a) Les travaux faisant partie de chaque article sont tels que décrits aux sections du devis en référence.
- b) Le prix unitaire ne doit pas inclure de montants pour des travaux qui ne sont pas inclus aux articles de prix unitaires.

ART.	DESCRIPTION DU TRAVAIL	UNITÉ	PRIX	QTE PRÉV UE	MONTANT TOTAL CALCULÉ
<b>1.0</b>	<b>EXIGENCES GÉNÉRALES</b>				
1.1	Organisation de chantier	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$
1.2	Mesures de protection environnementales	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$
1.3	Maintien de la circulation, signalisation temporaire et protection des aires de travail	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$
1.4	Enregistrement vidéo	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$
	<b>TOTAL 1.0 - EXIGENCES GÉNÉRALES</b>				_____ \$
<b>2.0</b>	<b>DÉMOLITION</b>				
2.1	Déblais de matériaux de 2e classe	m <sup>3</sup>	_____ \$	450	_____ \$
2.2	Enlèvement de pavage existant	m <sup>2</sup>	_____ \$	675	_____ \$
2.3	Enlèvement de bordure existante	m.lin	_____ \$	100	_____ \$
2.4	Enlèvement de pierre naturel sur le perron	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$



2.5	Démolition partielle du muret de béton adjacent du perron	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$
2.6	Démolition dalle sur sol en béton existante pour la fosse intérieure	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$
<b>TOTAL 2.0 - DÉMOLITION</b>					_____ \$
<b>3.0</b>	<b>RÉFECTION STATIONNEMENT</b>				
3.1	Membrane géotextile non tissée	m <sup>2</sup>	_____ \$	675	_____ \$
3.2	Sous fondation en pierre concassée de type MG-112, 350 mm d'épaisseur	m <sup>2</sup>	_____ \$	675	
3.3	Fondation supérieure en pierre concassée de type MG-20, 350 mm d'épaisseur	m <sup>2</sup>	_____ \$	675	_____ \$
3.4	Bordure de béton	m.lin	_____ \$	120	_____ \$
3.5	Descente de drainage en enrochement	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$
3.6	Reconstruction du muret adjacent au perron et construction d'une nouvelle dalle en béton pour le perron	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$
3.7	Revêtement en enrobé bitumineux, couche de base, 60 mm d'épaisseur, ESG-14, PG 58-34	m <sup>2</sup>	_____ \$	675	_____ \$
3.8	Revêtement en enrobé bitumineux, couche de surface, 40 mm d'épaisseur, EB-10S, PG 58-34	m <sup>2</sup>	_____ \$	675	_____ \$
3.9	Marquage	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$
<b>TOTAL 3.0 - RÉFECTION SATIONNEMENT</b>					_____ \$
<b>4.0</b>	<b>MURET DE PROTECTION</b>				
4.1	Excavation/remblais	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$
4.2	Système de retenu temporaire des terres	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$
4.3	Semelles, murs et deux (2) pilastres de béton	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$
4.4	Enlèvement et reconstruction de deux (2) colonnes en acier du balcon	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$
4.5	Système amovible pour la retenue des eaux au droit des abaissements du mur	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$
4.6	Tranché drainante	m.lin	_____ \$	27	_____ \$



<b>TOTAL 4.0 - MURET DE PROTECTION</b>					_____ \$
<b>5.0</b>	<b>SYSTÈME DE POMPAGE</b>				
5.1	Travaux en structure liées à la nouvelle fosse intérieure	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$
5.2	Percements du mur de fondation existant pour nouvelles conduites	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$
	<b>Travaux mécanique</b>				
5.3	Station de pompage duplex et accessoires	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$
5.4	Bassin de retention d'eau pluvial	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$
5.5	Tuyauterie et accessoires	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$
5.6	Supports	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$
	<b>Travaux électricité</b>				
5.7	Cablage conduits et accessoires	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$
5.8	Connecteur et accessoires	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$
5.9	Conducteur	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$
5.10	Supports et fixation	Montant	forfaitaire	100%	_____ \$
<b>TOTAL 5.0 - SYSTÈME DE POMPAGE</b>					_____ \$
<b>6.0</b>	<b>AMÉNAGEMENT</b>				
6.1	Enrochement pour protection du talus	t.m.	_____ \$	30	_____ \$
6.2	Pierre MG-20 sous le balcon	t.m.	_____ \$	25	_____ \$
6.3	Sentier en gravier	m <sup>2</sup>	_____ \$	25	_____ \$
6.4	Engazonnement	m <sup>2</sup>	_____ \$	200	_____ \$
<b>TOTAL 6.0 - AMÉNAGEMENT</b>					_____ \$
<b>7.0</b>	<b>QUANTITÉS PROVISIONNELLES</b>				
7.1	Déblai 1 <sup>re</sup> classe :				
	a) Par fragmentation mécanique	m <sup>3</sup>	_____ \$	100	_____ \$
	b) Par dynamitage	m <sup>3</sup>	_____ \$	100	_____ \$



	TOTAL 7.0 - QUANTITÉS PROVISIONNELLES				_____ \$
	Montant Total de la soumission (Excluant les taxes applicable(s))				_____ \$

Note : Voir l'article intitulé «DESCRIPTION DES ARTICLES DU BORDEREAU DE SOUMISSION» de la section «01 29 00 - PAIEMENT»